



БОЙКІВЩИНА

Видання Турківської районної ради

НАРОДНИЙ ЧАСОПИС ТУРКІВЩИНИ

№36 (1280)

СУБОТА,

7 вересня 2013 РОКУ

Анонс

ВІДБУВСЯ КОНКУРС ІМ. МИРОНА УТРИСКА

Традиційно, 30 серпня, в день народження відомого українсько-го інтелігента Мирона Утриска, який з 1911 по 1944 роки проживав у Турці, відбулася презентація XVII Бойківського літературно-краєзнавчого конкурсу, названого в його честь.

Конкурс тривав з 30 серпня 2012 року до 10 серпня 2013 року. На нього було подано більше 200 творів – прозові, збірки поезій, науково-дослідницькі праці. В журі працювали науковці зі Львова, Дрогобича, Турки. Визначено 12 лауреатів, а також дипломантів I-III ступенів.

Детальніше про конкурс читайте в наступному номері нашої газети.

Наш кор.

Зміни своє уявлення про ДЕПОЗИТ!



Отримуйте високий прибуток

22% у гривні

10% у доларах

7% у євро

Одержуйте відсотки щомісячно

Поповнюйте депозит увесь строк

АТ «ІМЕКСБАНК» - учасник
Фонду гарантування
вкладів фізичних осіб.

Свідоцтво №075, реєстраційний №078
від 31.10.2012 р. Максимальна сума
відшкодування за вкладанням, включаючи відсотки - 200 000 грн.
Ліцензія НБУ № 157 від 10.10.2011 р. Банк засновано 29.03.1994 р.

ІМЕКСБАНК

ТЕЛЕФОН ЄДИНОГО
ІНФОРМАЦІЙНОГО ЦЕНТРУ
0 800 505 553
безкоштовно в стандартній
телефонії у межах України
www.imexbank.ua

м.Турка,
вул. С.Стрільців, 9

Вітаємо

Жительку м. Турка – вродливу, чарівну бойківчанку, дуже хорошу людину – Наталію Михайлівну Павлович – з першим світлим ювілеєм від дня народження, який вона відсвяткувала минулого вівторка, 3 вересня, щирозадушно вітають завжди люблячі їй – тато Михайло, мама Іванна, сестрички Світлана і Алла, швагрю Андрій, племінники Тетяна, Ілона, Вікторія і маленька Ангелінка. Усі вони бажають любимій і дорогій ювілярці неба безхмарного, настрою гарного, щастя на кожний день без ліку і довгого-довгого, мирного віку.



*Хай промені сонця Тобі радість дарують,
Від наших сердець нехай лине тепло.
Хай Твої очі в житті не сумують,
Люди приходять до Тебе з добром.
Нехай Тебе щастя, як дощ, омиває,
Нехай Тебе радість завжди зустрічає.
Хай світлою буде життєва дорога.
Любов – від рідних, ласка – від Бога.*

Дорогу, ніжну, люблячу, найкращу у світі матусю, тещу, бабусю, жительку смт. Бориня – Ярославу Тимофіївну Клонцак – від щирого серця вітають в день її уродин сини Іван, Ярослав, Микола, Василь; доньки Лілія, Людмила, Лариса, Наталія, Марія; невістки Любов, Тетяна, Світлана, Ірина; зяті Роман, Максим, Зеновій, Володимир, Орест; онуки Тарас, Віталій, Владислав, Артем, Наталія, Діана, Євгеній, Даніель, Радіон, Кароліна, Микола, Юрій, Назарій і Владиславчик і бажають дорогій їм людині міцного здоров'я, щастя та достатку, довгих років життя і Божого благословення.



*Хай Бог милосердний з високого неба
Дарує усе, чого лише треба.
А Матінка Божа – Цариця Свята –
Дарує щасливі і довгі літа!*

Наша духовність

ПОДВІЙНЕ СВЯТО

У понеділок Турка збагатилася ще одним святим місцем, яке надасть можливість кожному відкрити своє серце і в щирій молитві попросити заступництва і милосердя у Божої Матері. На подвір'ї Турківського професійного ліцею, у перший день нового навчального року, було урочисто освячено статую Богородиці, кошти на спорудження якої колектив збирав власними силами. Як зазначив, урочисто відкриваючи першOVERесне свято, нині виконуючий обов'язки директора ліцею Ярослав Юричко, для вихованців ліцею, інженерно-педагогічного колективу, батьків – це подвійна радість.

Відправив молебень до Пресвятої Богородиці та провів обряд освячення (на фото) настоятель храму Різдва Христового м. Турка, митрофорний протоієрей о. Микола Різак.

– З богоугодної ініціативи Ярослава Володимировича, при підтримці інженерно-педагогічного колективу, споруджена фігура Божої Матінки. Це зроблено руками вашими для слави Пресвятої Богородиці, Покровительки, Заступниці нашої. І як воно буде добре, коли перед тим, як зайти у заклад, хтось свічку засвітить, хтось щиро помолиться, щоби Бог і Пречиста Діва Марія донесли молитви ваші до Свого Сина Ісуса Христа, щоби Він допоміг вам у житті, праці та навчанні, а головне – щоби ви були добрими, розумними, вірними, побожними людьми, – сказав після освячення величної статуї о. Микола, і спільно з усіма ще раз звернувся до Пресвятої Богородиці, аби попросити у Неї благословення.

**Благослови нас, дорогий Боже,
Благослови, Пречиста Мати,
Хай Ваша ласка допоможе**

Щасливо рік цей розпочати, – лунали у мікрофон слова ведучої.

А наступного дня, зранку, ще до початку навчання, у храмі Різдва Христового о. Микола Різак відслужив молебень за здоров'я колективу Турківського професійного ліцею, його вихованців та батьків.



Ольга ТАРАСЕНКО.

Фото Костянтина МАЛЕТИЧА.

Турківщина отримає 6 млн. грн. для підготовки до Паралімпійських ігор

На прохання Національного комітету спорту інвалідів України, Фонд соціального захисту інвалідів профінансує Західний реабілітаційно-спортивний центр на 6 млн грн. у рамках забезпечення належної підготовки України до участі в конкурсі Міжнародного олімпійського комітету на здобуття права проведення у 2022 році Олімпійських та Паралімпійських ігор в Україні.

Про це повідомила прес-служба Міністерства соціальної політики.

Фонд соціального захисту інвалідів України розглянув лист Національного комітету спорту інвалідів України щодо необхідності фінансування будівництва об'єктів Західного реабілітаційно-спортивного центру. Ігор Забокрицький повідомив, що завдяки особистому втручанню у процес вирішення цього питання міністра соціальної політики України Наталії Королевської, Фонд віднайшов можливість спрямувати 6 млн грн. на ці потреби.

Фінансування буде здійснено з метою забезпечення належної підготовки України, зокрема Західного реабілітаційно-спортивного центру, до участі у конкурсі Міжнародного олімпійського комітету на здобуття права проведення у 2022 році Олімпійських та Паралімпійських ігор в Україні.

За словами Ігоря Забокрицького, будівництво об'єктів спортивних споруд, у тому числі й об'єктів житлової інфраструктури Західного центру, включено до переліку завдань та заходів з виконання Державної цільової соціальної програми розвитку в Україні спортивної та туристичної інфраструктури у 2011-2022 роках.

За період з 2006 по 2012 роки Західний реабілітаційно-спортивний центр було профінансовано на 101 млн. 720,6 тис. грн.

Вітаємо

Щиросердечно вітаємо з ювілеєм – 50-річчям від дня народження – дорогого друга, кума, щирої порядної людини – Михайла Омеляновича Красівського із с. Комарники. Бажаємо йому міцного здоров'я – з роси і води, невичерпної життєвої енергії, сімейного благополуччя, довголіття.



**Бог здоров'я хай дає,
А зозуля сто літ накує.
Хай сонце Вам щиро
сміється,
Хай у житті все
вдається.**

Хай доля зачарує Вам світ

Здоров'ям, щастям, миром і натхненням.

Щоб Ви прожили многі літа

Під Божим і людським благословенням!

З повагою – друзі Людмила Ільницька з сім'єю, Любомира Пелюх з сім'єю, кум Іван Волчанський з сім'єю.

Педагогічний колектив

Верхньовисоцького НВК

щиро вітає з ювілеєм

вчителя початкових класів, прекрасного спеціаліста-педагога,

вмілу, чуйну і доброзичливу

людину – Людмилу Володимирівну Височанську і

бажає шановній ювілярці всього найкращого у житті –

міцного здоров'я, успіхів у

роботі, поваги від людей,

любви від дітей та Божого благословення.

Хай кожен день дарує радість,

Роки ніколи Вас не старять,

Хай все найкраще, що в світі є,

Господь із неба Вам дає.



До 200-річчя від дня народження Тараса Шевченка

ТАРАС ШЕВЧЕНКО ТА КОБЗАРСТВО

Цього року, 22-24 серпня, у старовинному місті Лева проходив Всесвітній конгрес української діаспори, у рамках якого відбулися численні заходи, серед яких і семінар - практикум «Тарас Шевченко та кобзарство», учасником якого мені поталанило бути. На ньому були присутні багато гостей з усієї країни та з-за кордону. Саме про цей культурно-мистецький захід сьогодні й піде мова.

Перший день семінару проходив у Львівському палаці мистецтв, котрий є найбільшим виставковим центром Західної України. На початку заходу присутніх привітали організатори семінару - директор Львівського палацу мистецтв Ю. Гнатковський та директор центру творчості дітей та юнацтва Галичини О. Кузик. Своїми цікавими та змістовними доповідями вони додали заходу атмосфери свята, патріотизму та самоідентичності.

Майже всі виступаючі наголошували на тому, що творчість великого генія – Тараса Шевченка – тісно переплелася з кобзарством, і чи не кожен бандурист або капела мають у власному репертуарі твори великого поета.

Кобзарі, як наголосив, О. Кузик, - це будителі совісті нашого народу. З давніх часів і до сьогодні вони розворушують наш розум, наші серця, спонукають до духовного пробудження.

І справді, як не повірити в ці слова, коли в перерві між виступами на сцені зазвучали срібноголосі струни бандури. Від почутої музики серце оживало і починало битись якось по-новому – з любов'ю до України. Своє надзвичайне вміння гри на цьому інструменті показав гостям семінару молодий талановитий виконавець з Тернополя Д. Губ'як. Його пальці з неймовірною швидкістю рухалися по струнах бандури, а сам він пригортав улюблений інструмент, неначе щось дороге і рідне

... Взагалі бандура – унікальний інструмент, зовсім не схожий на інші. Людину не може не захоплювати тембр її звучання, бандура не грає, а ніби промовляє до нас словами Великого Кобзаря, сміється і плаче.

Про історію розвитку бандури на Україні розповів І. Зінків - професор Львівської музичної академії ім. Лисенка. За її словами, на Україні, в довоєнний період, використовували бандури київського та харківського типів. Цей музичний інструмент виготовляла спеціалізована фабрика «Трембіта» (м. Львів). Великий вклад в розвиток та вдосконалення бандури вніс майстер О. Герасименко, який в 1956 р створив механізм перемикування тональностей. Час минав, бандура видозмінювалася. В 1964 році було налагоджено серійний випуск бандури «Львів'янка», на котрій і донині грає багато професійних бандуристів. Ірина Зінків зазначила, що сучасний інструмент потребує змін та вдосконалення, проте на Україні, на превеликий жаль, майже, немає майстрів, які б прагнули займатися цим.

Після виступу п. Ірини,

струни бандури знову розповіли нам невичерпно глибоку «Думу про Голодомор», автором якої є викладач по класу бандури з м. Вінниця М. Залізняк. Важко знайти слова, аби передати всю красу та чистоту виконання музичних творів її вихованцем - випускником училища, а маленька вико-



навиця Васюк Софія, якій всього 4 роки (також учениця Марини Залізняк), подарувала гостям чудові композиції. Особливо запам'яталася «По дорозі жук-жук», слухаючи котру я згадала, що колись також виконувала її на бандурі.

Надзвичайними прийомами гри на бандурі вразив усіх присутніх талановитий бандурист, викладач по класу бандури з м. Одеса, Г. Матвій. Його виступ запам'ятався не тільки прекрасними композиціями, автором котрих, до речі, був він сам, але й новітніми прийомами, котрі талановитий бандурист розробив самотужки. Вони наче наближають бандуру до сучасної музики, ставлять її поруч з гітарою. У творах молодого виконавця відчувався джазовий присмак.

Крім цього, на семінарі були представлені нові ви-

дання, яких досі не бачила Україна. Так книга Р. Наконечного «Світ його привітів» є унікальним реєстром пам'яток Тараса Шевченку на Львівщині. До слова, саме в нашій області є найбільше пам'яток Великому Кобзарю.

Хлібом-сіллю вітали поважного гостя з Канева Ігоря Ліхового – відомого музейного діяча, політика, дипломата, міністра культури та туризму України при уряді Єханурова. Пан Ліховий доповів про підготовку до відзначення 200-х років від дня народження Великого Кобзаря. З цікавою доповіддю виступив Євген Сверстюк - лауреат Національної премії ім. Т.Г. Шевченка.

Гостями семінару були не тільки наші співвітчизники. Із далекого Санкт-Петербурга прибув В. Текза, науковець, який розповів про роки перебування Кобзаря на чужині. У своїй промові він дав зрозуміти всім присутнім, що великий геній українського народу не чужий росіянам. Були й делегати із Чехії, які зазначили, що їхня країна також готується до відзначення 200-ліття від дня народження Тараса Шевченка.

Та повернемося до теми «Шевченко та кобзарство». Як зазначила Т. Шаленко, голова Товариства ім. О. Теліги: «Шевченко бачив кобзарів як духовних батьків нації, він відчував їх як оптимістів, які додають сили. Саме до кобзарів поет палко промовляв у своїх творах. Кобзарі - це носії генетичної пам'яті нації. За часів, коли жив Шевченко, золоті струни бандури грали при кожній хаті, незалежно від того, багатою чи бідною вона була. Дзвінкоголоса бандура, як ніхто інший, вмів розворушити серце українця, пробудити його совість, свідомість. Допоможе дослухатись до слів Великого Кобзаря, повстати проти несправедливості».

Отож, допоки грають струни бандури та живе Шевченко в наших серцях, - Україна не загине.

Марія ЯВОРСЬКА,
керівник гуртка районного Будинку дитячої та юнацької творчості.

Ювілеї

ТУРКІВСЬКОМУ СТАДІОНУ «КАРПАТИ» – 60!

Небагато в нашому місті знайдеться людей, які пам'ятають спортивне життя в Галичині, на Бойківщині, Турківщині, зокрема кінця 50-х та початку 60-х років минулого століття. Це були нелегкі повесні роки – з голодом і холодом, політичними протиріччями та переслідуваннями. Значна частина людей жила в страху, адже ще тривало військове протистояння між радянською владою та структурами УПА. Будь-яке недоречно сказане слово чи необережні дії могли завершитися для людини трагічно.

Попри це, у нестабільній, складній ситуації в Турці досить успішно розвивався спорт, відданих шануваль-

тає ті роки, коли стадіон приймав перших спортсменів. Це було велике свято для всього міста та й довколишніх сіл. І

сти, хіміки, прикордонники, військові залізничники, внутрішні війська. І кожна з них мала свою футбольну команду, в яких були спортсмени справді високого класу – Трубніков, Сичов, Мокріцов, Кочетов та ін. Тоді хлопчачки із захопленням дивилися на їхню гру і десь потайки мріяли бути схожими на них. Водночас при першій слушній нагоді збиралися на будь-якій полянці і копали м'яч. Таким чином, лише в межах міста су-



ників якого було чимало. В ті часи, як розповідають сьогодні вже сивочолі поважні жителі міста, а тоді босонігі підлітки, спорт не будувався на комерції, а на ентузіазмі, прагненні показати чи зреалізувати свої можливості, утвердитися. Тоді він був справді масовим. Зустрівшись нещодавно з двома великими подвизниками спорту (а в ті часи знаними футболістами) – Мироном Леньом та Іваном Цінкевичем, довідався багато цікавого й, зокрема, про те, що цього року нашому міському стадіону «Карпати», який протягом багатьох десятиліть є найбільш відвідуваним місцем Турківщини, виповнюється 60 років.

Миرون Прокопович, як і раніше, жвавий, енергійний та активний, дуже добре пам'я-

не дивно, адже він став зручним. Уже не треба було вболівальникам йти на матч майже 3 км, як раніше, адже до того стадіон знаходився в Завалині (на місці, де тепер автоколона держлісгоспу). Та й там, практично, не було належних умов для тих, хто вирішив підтримувати своїх улюбленців.

Тут, де сьогодні стадіон «Карпати», були городи турківчан, а поруч – невеликий спортивний майданчик прикордонників. Згори, від теперішньої контори держлісгоспу, військовики їздили на лижах, був навіть невеликий трамплін. А на спортивних снарядах, зазвичай, прикордонники вправлялися у своїй майстерності. На той час у нашому місті було багато військових частин – артилери-

перництво між собою вели сім футбольних команд. А коли треба було відстоювати честь міста, з кожної вибирали кращих, яким довіряли виступати в чемпіонаті області. Особливо непримиренними суперниками були сусіди – старосамбірчани. Виїжджаючи до них на гру, всі були налаштовані на якийсь інцидент, адже траплялися непоодинокі випадки, коли футболістів, які їхали на вантажній машині, озлоблені уболівальники біля виїзду із Старого Самбора закидували камінням. Щоправда, й наші, як кажуть, «віддавали» їм за це: робили засідки на Старому Селі, коли старосамбірчани поверталися з Турки.

– Розуміючи потрібність стадіону, будували його усією гро-

(Закінчення на 5 стор.)

Вітаємо

Щиро і сердечно вітаємо з днем народження начальника Турківського ВДАІ, щирого, хорошого і доброзичливого людину, надійного друга і порадника Андрія Михайловича Хом'яка. Бажаємо йому міцного здоров'я, невичерпних життєвих сил і енергії, родинного тепла та Господньої опіки.



*Хай квітнуть дні яскравим цвітом
І буде в них сердечність і тепло,
Щоб у житті було чому радіти,
А смутку у душі ніколи не було.*

З повагою – друзі.

9 вересня відзначатиме своє 65-річчя наш дорогий, чуйний, люблячий і турботливий чоловік, батько, тесть, дідусь і сват, житель м. Турка Федір Федорович Савчак. Від щирого серця вітаємо його з цим святом і бажаємо йому міцного здоров'я на довгі роки життя, світлої радості, сімейного благополуччя, здійснення усіх планів і мрій, Божого благословення.

Хай Бог милосердний з високого неба

Дарує усе, чого лише треба,

А Матінка Божа – Цариця Свята –

Дарує щасливі і довгі літа!

З повагою і любов'ю – дружина Ольга, дочки Марія, Олена, Дарія, син Микола, зяті Дмитро і Роман, невістка Наталія, онуки – Оксана, Вікторія, Ігор, Марта-Марія, сваха Оксана, свати Любов та Ігор, сваха Лілія і вся велика родина.



Документи на право власності на будинок, видані гр. Марії Дем'янівні Драч, жительці с. Ісаї, вул. Загірська, 3, вважати недійсними.

Ювілеї

ТУРКІВСЬКОМУ СТАДІОНУ «КАРПАТИ» – 60!

(Закінчення.
Початок на 4 стор.)

мадою. Зрозуміло, без залучення механізмів. Основними інструментами були лопата, носилки, в разі необхідності – використовували підводи. Активну допомогу надавала й влада. Особливо варто відзначити Марію Тисовську, в ті роки заступника голови райвиконкому. Представники влади, мало того, що відвідували кожен поєдинок турківських «Карпат», активно займалися спортом і самі. Тоді ніхто не ховався за чужу спину, як це буває зараз, а прагнув бути потрібним й бути серед перших, – пригадує Мирон Прокопович, який в той час хлопчиком носив молоко на маслозавод, щодня проходячи повз цю, справді народну толоку.

Згодом, коли Мирон Прокопович закінчив школу й пішов вчитися в Дрогобич, спорт в його житті зайняв надзвичайно велике місце. Йому доводилося грати не лише за турківські «Карпати», а за команду технікуму, де навчався, та в молодіжному складі дрогобицького «Нафтовика», який тоді виступав на першість України. Бувало, в день грав по два матчі, Зранку – у Дрогобичі, а в обід – у

Турці.

Багато пам'ятає про ті часи й Іван Цінкевич, який майже 15 років виступав за турківські «Карпати», а згодом, та й по сьогоднішній день, не пропускає жодного футбольного поєдинку на стадіоні. Добра футбольна слава в ті часи линула й про Степана Гірника, Івана Кулаєва, Нестора Хоміка, Йосипа Білінського, Євстахія Павлика, Мирона Ільницького, Мирона Барбарика, Михайла Бабича, Богдана Пазюка та багатьох інших. Досить часто ці молоді хлопці жертвували всім, лишень щоб захистити честь своєї команди. І треба сказати, що виступи їх були досить успішними.

За 60 років свого існування на стадіоні відбувалося багато цікавих пам'ятних заходів. Хоча, треба сказати, що в різні роки стан його був досить занедбаним. Всі пригадуємо, як ще 20 років тому там випасали кіз, він був необгороджений.

Вболівальникам, напевно, назавжди запам'ятається турнір нашої команди з неграми, студентами львівських вузів. Тоді люди йшли дивитися не лише на майстерність футболістів, а й на самих гостей. Добре, що поєдинок закінчився благополучно, А, не

дай Бог, хтось з гостей зазнав би травми, могли бути серйозні проблеми. Надовго турківчанам запам'ятається й недавній приїзд в наше місто, за сприяння Ігоря Пукшина, ветерана кіївського «Динамо», серед яких – Іван Яремчук, Василь Рац, Віктор Леоненко, Олег Саленко, Віктор Хлус, Володимир Безсонов, Сергій Федоров, Олександр Бойко, Віталій Косовський. Тоді їхній поєдинок з нашими ветеранами спостерігали, за різними підрахунками, від 10 до 12 тисяч глядачів.

У рамках проведення Всесвітніх бойківських фестивалів, які відбулися на Турківщині вже 5 разів, на стадіоні проводилося надзвичайно багато заходів, і кожен раз до чергового форуму стадіон оновлювався, набирал все кращих та кращих форм. Заслуга в цьому, безперечно, Петра Косачевича, який задумав та реалізовує ідею фестивалів місцевої та обласної влади, яка активно підтримувала всі починання з ремонту стадіону.

Неодноразово на стадіоні відбувалися й великі концерти. Як правило, напередодні чергових виборів, за участю відомих артистів. Як кажуть, яблуку не було де впасти на

концерті Валентини Степової, Ігоря Богдана.

На жаль, з сумом нині розмірковують колишні спортсмени, сьогодні турківчани не користуються зі стадіону. Вранці тут рідко побачиш юнаків та дівчат на пробіжках, а колись робити вранішню зарядку суди приходили цілими сім'ями. Прикро дивитися, коли на стадіоні красиві юнаки, а часто й дівчата, замість того, щоб займатися спортом, на лавочках розпивають спиртні напої. Інша категорія молоді стала залежною від комп'ютерів. Отож про якість здоров'я нації в такій ситуації говорити не доводиться. Та й футбол у нас не на найвищому рівні. Замість того, аби виховувати своїх спортсменів, ми витрачаємо кошти на, так званих «легіонерів», витісняючи таким чином своїх талановитих хлопчаків на задвірки, роблячи їх непотрібними. І якщо наші спортивні та урядові керманічі не повернуться до спортивного досвіду 50-60-річної давності, то пройде небагато років, і наших спортсменів-аматорів можна буде порухувати на пальцях однієї руки.

Втім, це – перспектива. Хоча, хотілося б вірити, недалеко, А наразі громадськість міста в очікуванні, яким буде сценарій святкування 60-річчя стадіону. Звичайно, добре було б, аби у вересні чи жовтні тут відбулося велике спортивне свято й увійшло в історію Турківщини та запам'яталося нам назавжди. І колись ми могли б розповідати про нього своїм дітям та онукам. Як це сьогодні із захопленням роблять спортсмени 50-60-х років.

Василь ВАСИЛЬКІВ.
Фото Костянтина МАЛЕТИЧА.

Нові видання

«БОЙКІВСЬКА АБЕТКА» ВІД НАТАЛІЇ КЛЯШТОРНОЇ

Днями побачила світ чергова книжка талановитої дослідниці Бойківського краю, киянки Наталії Кляшторної «Бойківська абетка». Це невеличке, гарно проілюстроване, видання дасть можливість маленьким бойківчанам, вивчаючи літери, пізнавати побут та звичаї наших предків. На кожен літеру тут є свій оригінальний віршик, який легко запам'ятується і має пізнавальний характер. Є в цих віршиках багато невідомих слів, а тому авторка зробила спеціальний бойківський словник, в якому подає їх тлумачення.

Окрім самої Наталії Кляшторної, адміністратора порталу «Бойкосвіт», до редакційної ради ввійшли Михайло Кропивницький –

начальник відділу з питань освіти, сім'ї та молоді Турківської РДА, Наталія Дуда – завідувач методичного кабінету відділу освіти, Наталія Гошовська – методист відділу освіти.

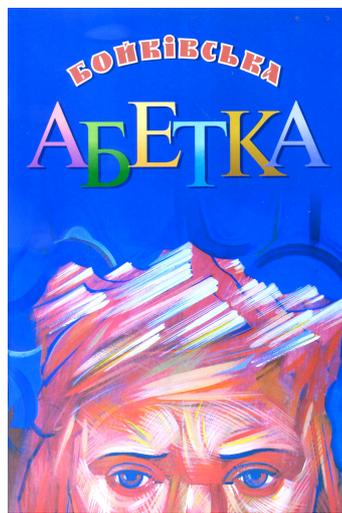
Видання побачило світ завдяки добродійній підтримці відомого на Бойківщині благодійника, уродженця с. Ільник нашого району Іллі Рибчича.

«Бойківську абетку» отримали всі школи та бібліотеки району, а також її можна придбати в книгарні Любомира Яворського м. Турка.

**Світ великий і широкий,
Малий бойку, тільки знай:
Правда вічна – отець-мати,
Вічний скорб – рідимий край.**

Цими повчальними рядками завершує книжку Наталія Кляшторна.

Василь ВАСИЛЬКІВ.



ПОНЕДІЛОК, 9

УТ-1

06.00 Православний календар
06.05, 07.00, 08.00, 12.00
Новини
06.15 Криве дзеркало
07.15 Хочу все знати
07.25 Ера бізнесу
07.30, 08.20 Д/ф «А.Краско. Я залишаюся»
08.45 Корисні поради
09.05, 21.00, 05.25 Підсумки дня
09.45 Без цензури
10.25 Нехай Вам буде кольорово!
11.40 Світло
12.10, 18.50, 21.25 Діловий світ
12.25 Аудієнція. Країни від А до Я
12.45 Х/ф «Людина у футлярі»
14.10 Право на захист
14.30 Темний силует
14.40 Вікно в Америку
15.00, 18.20, 01.20, 03.05
Новини (із сурдоперекладом)
15.15 Euronews
15.20, 05.50 Діловий світ.
15.30 Життя на рівних
15.35 Х/ф «Останній довід королів»
18.40 Фінансова перспектива
19.05 Останнє попередження
19.30 Агро-News
19.40 Сільрада
19.55, 03.20 Дорослі ігри
20.55 Офіційна хроніка
21.35 В.Данилець та В.Моїсєєнко в Коблево
22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі
23.00, 01.00 Підсумки
23.20 Фестиваль гумору «Умора»
00.20 Від першої особи
01.40 Про головне

КАНАЛ 1+1

06.00 «ТСН-тиждень»
06.45, 07.10, 08.10 «Сніданок з 1+1»
07.00, 08.00, 09.00, 19.30,
23.35, 04.30 ТСН
08.05 «Економічна правда»
09.05 «Шість кадрів»
09.40 Т/с «Сила. Повернення додому»
11.35 Х/ф «Ніч у музеї - 2»
13.50 «Російські сімейні драми»
14.55 Т/с «Тисяча і одна ніч»
16.45, 03.15 «ТСН. Особливе»
17.10 Т/с «Сила. Повернення додому»
20.15 Т/с «Величне століття. Роксолана - 3»
22.30, 04.45 «Гроші»
23.50 Х/ф «Терор любов'ю»
03.40, 04.05 «Маша і моделі - 2»

ІНТЕР

05.40 Х/ф «Береги кохання»
07.00, 07.30, 08.00, 08.30,
09.00, 12.00, 17.50 Новини

07.10, 07.35, 08.10, 08.35
«Ранок з ІНТЕРом»
09.10 Х/ф «Четвертий пасажир»
11.10, 12.20 Х/ф «Почуй моє серце»
13.40 «Судові справи»
14.35 «Жди мене»
16.50 Т/с «Перше кохання»
18.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
19.00 Т/с «Ясмін»
20.00 «Подорожці»
20.30 Т/с «Станиця»
23.40 Т/с «Отаман»
01.30 Д/ф «Таємниці радянського дефіциту. Ширвжиток»
02.25 Подорожці

ВІВТОРОК, 10

УТ-1

06.00 Православний календар
06.05, 07.00, 08.00, 12.00
Новини
06.15 Криве дзеркало
07.15 Ера будівництва
07.20 Ера бізнесу
07.30, 08.20 Д/ф
«В.Стрельчик. Вельможний пан радянського екрану»
08.45 Корисні поради
09.05, 21.00, 05.25 Підсумки дня
09.25, 20.55 Офіційна хроніка
09.45 Шеф-кухар країни
10.45 Сім чудес України
11.00 Нехай Вам буде кольорово!
12.10, 18.50, 21.25 Діловий світ
12.20 Хай щастить
12.40 Х/ф «Звенигора»
14.15 Крок до зірок
15.00, 18.20, 01.20, 03.05
Новини (із сурдоперекладом)
15.15 Euronews
15.30, 05.50 Діловий світ.
15.40 Х/ф «Останній довід королів»
18.40 Фінансова перспектива
19.10, 01.40 Про головне
19.30 Формула захисту
19.40, 21.35 Ювілейна програма В.Білоножка
22.55 Трійка, Кено, Максима
23.00, 01.00 Підсумки
23.20 Фестиваль гумору «Умора»
00.20 Від першої особи
02.00 ТелеАкадемія

КАНАЛ 1+1

06.00 «Служба розшуку дітей»
06.05, 07.00, 08.00, 09.00,
19.30, 23.50 ТСН
06.45, 07.10, 08.10 «Сніданок з 1+1»
08.05 «Економічна правда»
09.05 Т/с «Сила. Повернення додому»
11.00, 20.15 Т/с «Величне століття. Роксолана - 3»
13.00 «Не бреші мені - 4»

Телепрограма

14.00 «Російські сімейні драми»
15.05 Т/с «Тисяча і одна ніч»
16.45 «ТСН. Особливе»
17.10 Т/с «Сила. Повернення додому»
22.30, 05.00 «Мільйонер. Життя спочатку» - «Борисов»
00.05 Х/ф «Дім без виходу»

ІНТЕР

06.15, 19.00 Т/с «Ясмін»
07.00, 07.30, 08.00, 08.30,
09.00, 12.00, 17.50 Новини
07.10, 07.35, 08.10, 08.35
«Ранок з ІНТЕРом»
09.10, 12.20, 20.25 Т/с
«Станиця»
13.05 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
14.00 «Судові справи»
14.55 «Сімейний суд»
15.50 «Давай одружимося в Україні»
16.50 Т/с «Перше кохання»
18.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00, 03.00 «Подорожці»
21.35 «Футбол. Збірна України - Збірна Англії»
23.30 «Шустер Live»
01.30 Х/ф «Гувернантка»

СЕРЕДА, 11

УТ-1

06.00 Православний календар
06.05, 07.00, 08.00, 12.00
Новини
06.15, 12.55 Криве дзеркало
07.15 Хочу все знати
07.25 Ера бізнесу
07.30, 08.20 Д/ф «Лев, який співає, у нас один»
08.45 Корисні поради
09.05, 21.00, 05.25 Підсумки дня
09.30, 20.55, 04.30 Офіційна хроніка
09.35 Уряд на зв'язку з громадянами
10.20 Д/ф «Периферія для оригінала»
11.15 Православна енциклопедія
12.10, 18.50, 21.25 Діловий світ
12.25 Формула захисту
12.35 Сім чудес України
15.00, 18.20, 01.20, 03.05
Новини (із сурдоперекладом)
15.10 Euronews
15.20, 05.50 Діловий світ.
15.25 Т/с «Кайфові хлопці»
18.40 Фінансова перспектива
19.10, 01.40 Про головне
19.30, 21.35 Концертна програма «Музика і лід».
О.Гавриш
20.50 Мегалот
22.50 Суперлото, Трійка, Кено
23.00, 01.00 Підсумки
23.20 Фестиваль гумору «Умора»

00.20 Від першої особи
02.00 ТелеАкадемія

КАНАЛ 1+1

06.00 «Служба розшуку дітей»
06.05, 07.00, 08.00, 09.00,
19.30, 23.40, 04.40 ТСН
06.45, 07.10, 08.10 «Сніданок з 1+1»
08.05 «Економічна правда»
09.05 Т/с «Сила. Повернення додому»
10.55, 20.15 Т/с «Величне століття. Роксолана - 3»
13.00 «Не бреші мені - 4»
14.00 «Російські сімейні драми»
15.05 Т/с «Тисяча і одна ніч»
16.45, 03.25 «ТСН. Особливе»
17.10 Т/с «Сила. Повернення додому»
22.35, 04.55 «Ілюзія безпеки. Тютюнова змова»
23.55 Х/ф «Школа для товстень»
03.50, 04.15 «Маша і моделі - 2»

ІНТЕР

05.30, 00.25, 04.50 Т/с
«Отаман»
06.15, 19.00 Т/с «Ясмін»
07.00, 07.30, 08.00, 08.30,
09.00, 12.00, 17.50 Новини
07.10, 07.35, 08.10, 08.35
«Ранок з ІНТЕРом»
09.10 Т/с «Станиця»
10.15, 12.20 Х/ф
«Гувернантка»
12.40, 04.10 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»
13.35 «Судові справи»
14.30 «Сімейний суд»
15.50 «Давай одружимося в Україні»
16.50 Т/с «Перше кохання»
18.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00 «Подорожці»
20.30 Т/с «На край світу»
01.20 Д/ф «Таємниці радянського дефіциту. Про смачну і здорову їжу»
02.15 Х/ф «Торкнутися вершини світу»

ЧЕТВЕР, 12

УТ-1

06.00 Православний календар
06.05, 07.00, 08.00, 12.00
Новини
06.15 Криве дзеркало
07.15 Ера будівництва
07.20 Ера бізнесу
07.30, 08.20 Д/ф «М.Козаков. Не дай мені, Боже, лишитися розуму»
08.45 Корисні поради
09.05, 21.00, 05.25 Підсумки дня
09.30, 20.55 Офіційна хроніка
09.45 Книга.ua
10.10 Нехай Вам буде кольорово!

Телепрограма

11.30 «Секрети успіху» з Н.Городенською
 12.10, 18.50, 21.25 Діловий світ
 12.20 Д/ф «Сімдесятники. Леонід Осика»
 12.50 Х/ф До дня народження О.Довженка. «Земля»
 14.15 Українська пісня
 15.00, 18.20, 01.20, 03.05 Новини (із сурдоперекладом)
 15.15 Euronews
 15.25, 05.50 Діловий світ.
 15.30 Т/с «Кайфові хлопці»
 18.40 Фінансова перспектива
 19.05 Останнє попередження
 19.30 «Честь маю запросити». Концерт Я.Табачника
 21.35 Фестиваль пісні в Коблево
 22.55 Трійка, Кено, Максима
 23.00, 01.00 Підсумки
 23.20 Фестиваль гумору «Умора»
 00.20 Від першої особи
 01.40 Про головне

КАНАЛ 1+1

06.00 «Служба розшуку дітей»
 06.05, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 00.05 ТСН
 06.45, 07.10, 08.10 «Сніданок з 1+1»
 08.05 «Економічна правда»
 09.05 Т/с «Сила. Повернення додому»
 11.00, 20.15 Т/с «Величне століття. Роксолана - 3»
 13.00, 03.25, 04.15 «Не бреші мені - 4»
 14.00, 05.05 «Російські сімейні драми»
 15.05 Т/с «Тисяча і одна ніч»
 16.45, 03.00 «ТСН. Особливе»
 17.10 Т/с «Сила. Повернення додому»
 22.30 «Кохання без кордонів»
 00.20 Х/ф «Уроки водіння»

ІНТЕР

06.15, 19.00 Т/с «Ясмін»
 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини
 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»
 09.10, 20.30 Т/с «На край світу»
 12.20 Т/с «На край світу»
 13.40 «Судові справи»
 14.35 «Сімейний суд»
 15.50 «Давай одружимося в Україні»
 16.50 Т/с «Перше кохання»
 18.00 Ток-шоу «Стосується кожного»
 20.00, 02.10 «Подобиці»
 00.25 Т/с «Отаман»
 01.20 Д/ф «Таємниці радянського дефіциту. Дайте книгу скарг»
 02.40 Х/ф «Кращий стрілець»

П'ЯТНИЦЯ, 13

УТ-1

06.00 Православний календар
 06.05, 07.00, 08.00, 12.00

Новини
 06.15 Криве дзеркало
 07.15 Хочу все знати
 07.25 Ера бізнесу
 07.30, 08.20 Д/ф «М.Олялін. Поранене серце»
 08.45 Корисні поради
 09.05, 21.00, 05.25 Підсумки дня
 09.30 Офіційна хроніка
 09.45, 04.35 Ток-шоу «Віра. Надія. Любов»
 11.00 Нехай Вам буде кольорово!
 12.10, 18.50, 21.25 Діловий світ
 12.25, 21.35 Фольк-music
 13.30 Х/ф «Провінціалки»
 15.00, 18.20, 01.20, 03.05 Новини (із сурдоперекладом)
 15.15 Euronews
 15.25, 05.50 Діловий світ.
 15.30 «Секрети успіху» з Н.Городенською
 16.10 Т/с «Кайфові хлопці»
 18.40 Фінансова перспектива
 19.10, 01.40 Про головне
 19.35 «Надвечір'я»
 20.30 М.Гнатюк. «Час рікою пливе»
 22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі
 23.00, 01.00 Підсумки
 23.20 Фестиваль гумору «Умора»
 00.20 Від першої особи

КАНАЛ 1+1

06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 19.30 ТСН
 06.45, 07.10, 08.10 «Сніданок з 1+1»
 08.05 «Економічна правда»
 09.05 Т/с «Сила. Повернення додому»
 11.00 Т/с «Величне століття. Роксолана - 3»
 13.00 «Не бреші мені - 4»
 14.00 «Російські сімейні драми»
 15.05 Т/с «Тисяча і одна ніч»
 16.45 «ТСН. Особливе»
 17.10 Т/с «Сила. Повернення додому»
 20.15 «Сказочная Русь»
 21.00 «Хочу в віагру»
 23.20 Х/ф «Кара небесна»
 01.25 Х/ф «Ла Бамба»

ІНТЕР

05.30 Т/с «Отаман»
 06.15 Т/с «Ясмін»
 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини
 07.10, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»
 09.10 Т/с «На край світу»
 12.20 Т/с «На край світу»
 13.40 «Судові справи»
 14.35 «Сімейний суд»
 15.50 «Давай одружимося в Україні»
 16.50 Т/с «Перше кохання»

18.00, 04.10 Х/ф «Наречена»
 20.00, 03.20 «Подобиці»
 20.30 «Шустер Live»
 00.40 Х/ф «Тріска»

СУБОТА, 14

УТ-1

06.00 Підсумки
 06.20 Криве дзеркало
 06.35, 23.55 Фільм-концерт «М.Басков. Я з музикою навіки заручений»
 08.15 Олімпійський виклик
 08.30 Панянка та кулінар
 09.05 Життя на рівних
 09.15 Православний вісник
 09.45 Хто в домі хазяїн?
 10.10 Сім чудес України
 10.30 Х/ф «Подвиг розвідника»
 12.15 Рояль в кущах
 12.40, 02.35 Театральні сезони
 13.40 В гостях у Д.Гордона
 14.30 Золотий гусак
 14.55 Концерт до Дня знань
 17.05 Без цензури
 17.40 Українська пісня
 18.30, 21.25 Бокс. Чемпіонат світу серед юніорів.
 20.45 Кабмін: подія тижня
 20.55 Мегалот
 21.00, 01.20 Підсумки дня
 22.50 Суперлото, Трійка, Кено
 23.10 Фестиваль гумору «Умора»
 01.40 «Нащадки» з Н.Рибчинською та К.Гнатенком
 03.20 Доки батьки сплять. Мультфільм

КАНАЛ 1+1

06.25 «Ремонт +»
 07.15, 19.30 ТСН
 08.00 «Світське життя»
 09.00 «Хто там?»
 10.00 М/ф «Енгри Бердс»
 10.05 Кумедні і смішні пригоди у фільми «Аеротачки»
 11.50 «Світ навиворіт - 2: Індія»
 12.55 «Кохання без кордонів»
 14.45 «Шість кадрів»
 15.30 «Сказочная Русь»
 15.55 «Хочу в Віагру»
 18.30 «Розсміши коміка - 4»
 20.00 Х/ф «Хроніки Нарнії: Підкорювач світанку»
 22.20 Х/ф «Анжеліка і король»
 00.30 Х/ф «Хлопчик-нальотчики»

ІНТЕР

05.35 «Шустер Live»
 09.30 «Все для мами»
 10.00 «Літня кухня»
 11.00 Х/ф «Закоханий і беззбройний»
 12.50, 02.40 Т/с «Шлюб за заповітом»
 17.55 Т/с «Терор коханням» (1)
 20.00 «Подобиці»
 20.30 Т/с «Терор коханням»

22.40 Х/ф «Красуня і чудовисько»
 00.50 Х/ф «Московський жиголо»

НЕДІЛЯ, 15

УТ-1

06.05 Світ православ'я
 06.35 Криве дзеркало
 07.05 Панянка та кулінар
 07.35, 23.55 Ток-шоу «Дружина»
 09.05 Шеф-кухар країни
 09.55 Околиця
 10.30 Подорожуй світом з Ю.Акуніною
 10.55 Крок до зірок
 11.50 Маю честь запросити
 12.35 Ближче до народу
 13.05 В гостях у Д.Гордона
 13.55, 03.25 Караоке для дорослих
 14.50 Золотий гусак
 15.15, 02.35 Як Ваше здоров'я?
 16.. Концертна програма
 17.00 Діловий світ. Тиждень
 17.30 Слово регіонам
 17.40 Головний аргумент
 18.00 Міжнародні змагання з конкурсу «Донбас Тур»
 19.00, 21.55 Бокс. Чемпіонат світу серед юніорів.
 20.50 Офіційна хроніка
 21.00, 01.20 Підсумки дня
 22.55 Трійка, Кено, Максима
 23.00 Ера бізнесу. Підсумки
 23.35 Олімпійський виклик

КАНАЛ 1+1

06.00 Х/ф «Кара небесна»
 07.50, 10.00 Мультфільм
 08.10 «Ремонт +»
 09.00 «Лото-Забава»
 11.00 «Неділя з Кварталом»
 12.00 «Смакуємо»
 12.40 Х/ф «Анжеліка і король»
 14.50 Х/ф «Процес» (1)
 19.30 «ТСН-тиждень»
 20.15 «Великий пекарський турнір»
 22.05 «Світське життя»
 23.10 «Що? Де? Коли?»
 00.15 Х/ф «Відкрив свої очі»

ІНТЕР

05.35 Т/с «Терор коханням»
 09.25 «Школа доктора Комаровського»
 10.00 «Орел і Решка. Назад у СРСР»
 11.00 «Шалене весілля»
 12.00 Х/ф «Красуня і чудовисько»
 14.10 Т/с «Шлюб за заповітом»
 18.00 Х/ф «Перевірка на кохання»
 20.00, 04.05 «Подобиці тижня з Є. Кисельовим»
 21.30 Т/с «Дар'я»
 01.10 Х/ф «Закоханий і беззбройний»
 02.35 Т/с «Шлюб за заповітом»

Гострий сигнал

НЕБЕЗПЕЧНЕ МІСЦЕ ПЕРЕХОДУ

Через річку завжди має бути безпечне місце переходу. Позаду приміщення, в якому знаходяться Пенсійний фонд та районний відділ освіти, ним слугує невеликий пішохідний місток через р. Літмир, що з'єднує вулиці Січових Стрільців та Тараса Шевченка. Були роки, коли місток руйнували повені, але його постійно відновлювали.

Останнім часом місток вдалося зробити міцнішим, із залізобетонної плити, із привареними поручнями, що дозволяло кожному без остраху переходити річку. Проте таким місток довго не протримався. Одного дня кудись зникла частина поручні і місток став небезпечним для переходу. Був випадок, що з нього похитнулася і впала в річку людина. Дякувати Богу, все обійшлося лише незначними синцями і мокрим одягом. Але ж цим місцем переходу і далі користуються люди, особливо діти, які поспішають в музичну школу чи на стадіон. І в будь-який момент, будь-хто з перехожих, трохи втративши орієнтацію чи увагу, може шубовснути у воду. Хто ж тоді буде винним?

Є певні служби, що відповідають за цю ділянку роботи. В кінці-кінців від даних ділянок вулиць є депутати міської ради, які мали би порушити це питання і домогтися, аби місток був відремонтований належним чином. І це конче потрібно зробити. Бо людське здоров'я чи, не дай Бог, життя, коштують набагато більше, ніж два метри відсутньої залізної труби.



Ольга ТАРАСЕНКО.
Фото Костянтина МАЛЕТИЧА.

Отакі!

В ТЕПЛІЙ ДОЩІК НАРОДИВСЯ, ПАРАСОЛЬКОЮ НАКРИВСЯ...

Сезон збирання чорниць і ожини замінив сезон грибів. Тільки-но пройшли теплі дощі, наші карпатські ліси заповнили любителі «тихого» полювання – грибники. І не дарма, бо кожен із них йде з лісу з неабияким грибним урожаєм, несучи у своїх кошиках сиріжки, підосичники, маслюки, боровики...

А ось жителю с. Стоділка Івану Сисану, скільки не ходив по гриби, вперше поталанило на таку знахідку.



У лісі Іван Олександрович натрапив на здорового гриба-велетня. Вага цього білого гриба становила 1 кг 960 грамів!

Наш кор.

Гроші є – ніхто не зголосився на тендер

Міста, райони Львівщини «нібито» мають на своїх рахунках гроші, які виділені з державного, обласного чи міських бюджетів, але не можуть їх використати через непроплати Держказначейства.



Як розповів Турківський міський голова Юрій

ПРОДАЮТЬСЯ: земельна ділянка, площею 0,10 га, для індивідуального житлового будівництва, по вул. Джерельна в м. Турка; незавершене житлове будівництво по вул. Травнева. Ціна – договірна. (Недорого).
Тел.: 0978659523. Наталя. ; 0978659522. Іван.

ЗАЯВА

прес-служби ВО «Свобода» щодо неправдивої інформації, поширеної у програмі «Гроші» на телеканалі «1+1» 2 вересня 2013 року

Суміш гебельсівщини і совєцького агітпропу, поширена в сюжеті програми «Гроші» на каналі «1+1» 2 вересня 2013 року, просто шокує. Це чергова хвиля інформаційного бруду, який щодня виливається зі сторінок, радіохвиль та телеекранів олігархічних ЗМІ. Мета цієї знавільної дифамаційної кампанії – дискредитувати єдину дієву національну силу в парламенті. Сюжет – поза такими поняттями, як журналістські стандарти, європейські норми, професійна етика, збалансованість інформації. Все побудовано за принципом: «що більша брехня – то охочіше в неї повірять».

Псевдожурналіст Михайло Ткач уже не вперше продукує маніпулятивні сюжети про лідера «Свободи». Анонсує у своєму «вкисливальному» матеріалі, що «Тягнибок буде розкішний маєток у заповіднику», автор не наводить жодного факту на підтвердження свого твердження. Але навіть Ткачеві факти і журналістські стандарти, коли він пряде своє псевдорозслідування згідно із завданням, поставленим його господарями! І це завдання йому потрібно

виконати за будь-яку ціну. Демонструючи недобудовану споруду, «слідопит» Ткач ні сіло ні впало заявляє, що вона належить лідерові «Свободи». Основним «аргументом» стали слова невідомих осіб зі спотвореним голосом і розмитим зображенням, які спочатку твердять, що ця будова належить лідерові «Свободи», а згодом ті ж персонажі активно це заперечують. Відеокартинка постійно скаче, що вказує на маніпулятивний монтаж.

Єдиний документ, який демонструє Михайло Ткач, – це офіційна Декларація про доходи Олега Тягнибока. Вона потрібна псевдожурналістові для того, аби прочитати, що у лідера ВО «Свобода» жодної нерухомоти у Київській області немає, але потім укроті повторити абсолютно протилежне.

Отже, мета зазначеної програми – продовження дискредитаційної кампанії щодо «Свободи» та її лідера на головних провладних каналах. Режимові конче потрібно відвернути увагу суспільства від реальних проблем, корупції і зловживань нинішньої влади і натомість посяяти в суспільстві зневіру й апатію. Очевидно, від цього інформаційного кілера годі чекати розслідувань про Межигір'я та його власників – на це замовлення не надходило. Є замов-

лення на поливання брудом опозиції. І в хід пущено брехню, маніпуляції та різного роду спекуляції.

У зв'язку з цим прес-служба Всеукраїнського об'єднання «Свобода» вимагає від керівництва каналу «1+1» у досудовому порядку спростувати неправдиву інформацію, поширену у програмі «Гроші» 2 вересня 2013 року. Офіційно заявляємо, що жодної нерухомоти, крім заявленої у Декларації про доходи, у лідера «Свободи» та його родини немає. Закликаємо українських журналістів дотримуватися журналістських стандартів та не бути зняряддям у руках Банкової в боротьбі з опозицією. Залишаємо за собою право на захист честі, гідності і ділової репутації у судовому порядку.

Принягідно повідомляємо, що Олег Тягнибок не буде Тадж Магал, не орендує Вестмінстерський палац, не має квартири в «Бурдж Халіфі» та не є афільованим власником Межигір'я.

Миротлава КАЛИНИЧ,
депутат Турківської районної ради.

Продається трактор Т-40, з ведучим передком, косаркою, у доброму стані. Ціна – за домовленістю. Телефон: 0971193722.

Турківська міська рада повідомляє про те, що в м. Турка відводиться земельна ділянка, площею 0,2757 га, для ведення особистого селянського господарства гр. Бончук М.І.

ЄВРОІНТЕГРАЦІЯ – СТИМУЛ ДЛЯ ВНУТРІШНЬОЇ МОДЕРНІЗАЦІЇ УКРАЇНИ

Турківський район є безпосереднім сусідом євроспільноти. Ми активно співпрацюємо з Республікою Польща через реалізацію Програми транскордонного співробітництва «Польща – Білорусь – Україна». Укладено угоду спільно з зміною Нозджець про співпрацю та участь в проєкті «Про закупівлю пожежних машин».

Крім цього, у 2013 році в районі стартував проєкт «Сприяння розвитку соціальної інфраструктури» Українського фонду соціальних інвестицій та Уряду Федеративної Республіки Німеччина на загальну суму 9,3 млн. грн. На конкурс подано 18 проєктних пропозицій.

Транскордонна співпраця має важливе значення і є пріоритетною для розвитку району. Разом з тим, в районі існує нагальна необхідність будівництва пункту пропуску «Боберка - Журавин» через державний кордон в Республіку Польща.

На часі – підписання угоди про зону вільної торгівлі з Євросоюзом. Співпраця з Євросоюзом нам необхідна в першу чергу як стимул для внутрішньої модернізації, впровадження нових технологій та стандартів. Є очікуваними вигоди від більш широкого виходу продукції українських підприємств на ринки ЄС, збільшення припливу європейських інвестицій, встановлення у подальшому безвізового режиму для громадян України.

Держава поєднує потенціал європейської інтеграції та стратегічної співпраці з євразійським співтовариством. Саме на цьому неодноразово наголошував Президент України Віктор Янукович.

Ігор ТОКАР,
перший заступник голови Турківської РДА.

Освітнянські новини

ПОЧАТКОВУ ШКОЛУ ОЧІКУЄ НОВАЦІЯ

У 2013-2014 навчальному році на початкову школу очікує ще одна новація – другокласники почнуть вивчати предмет, передбачений новою редакцією Державного стандарту початкової загальної освіти – «Сходинки до інформатики».

Необхідність впровадження цього курсу виникла давно, адже сьогодні навіть дошкільнята краще за своїх батьків вправляються з комп'ютером. Чимало учнів початкової школи вже не просто стали на «першу сходинку», а мають деякі навички. Тому і вчителям треба напружитися, аби наздогнати молоде покоління. При створенні навчальної програми «Сходинки до інформатики» використані і рекомендації ЮНЕСКО. «Сходинки до інформатики» розраховані на 105 годин – по 35 годин у 2-4 класах, із розрахунку одна година на тиждень. Щоправда, ще остаточно не вирішено питання про технічне забезпечення та відповідний дидактичний матеріал. Адже маленькі діти не можуть працювати за комп'ютерними столами, які не відповідають їхній віковій категорії.

Ольга ТАРАСЕНКО.

Наші інтерв'ю

В ЦЕНТРІ УВАГИ І ТУРБОТИ – ЛЮДИНА ПРАЦІ

Розмова з директором виконавчої дирекції Фонду соціального страхування від нещасних випадків на виробництві та професійних захворювань України Валерієм АКОПТІНОМ.

- Валерію Григоровичу, розкажіть, будь ласка, яку роль в державі відіграє Фонд?

- Насамперед хочу зазначити, що становлення та розвиток соціального страхування від нещасних випадків на виробництві в Україні було започатковано з прийняттям Закону України "Про основи законодавства України про загальнообов'язкове державне соціальне страхування" від 14 січня 1998 року, "Про загальнообов'язкове державне соціальне страхування від нещасного випадку на виробництві та професійного захворювання, які спричинили втрату працездатності" від 23 вересня 1999 року.

Державну реєстрацію Статуту Фонду проведено 22 серпня 2000 року, а з 1 квітня 2001 року, коли набрав чинності наш базовий Закон, почали здійснюватись страхові відшкодування та надаватись соціальні послуги потерпілим. Тобто, в серпні ми відзначили тринадцяту річницю з дати утворення Фонду.

За цей період проведено значну роботу по створенню в державі нової системи соціального захисту наших громадян, які з причин виробничого характеру втратили здоров'я або годувальника, в результаті чого Фонд виріс у потужну фінансову структуру, яка реально забезпечує реалізацію державної політики в сфері соціального страхування громадян України.

У сфері відповідальності Фонду – цілий комплекс серйозних завдань, від грамотного вирішення яких залежить якість життя і рівень захисту інтересів людей праці, їх впевненість у завтрашньому дні.

Акцентую вашу увагу, що під страховим захистом Фонду соціального страхування від нещасних випадків на виробництві перебуває понад 13 мільйонів працюючого населення, на обліку Фонду знахо-

дяться майже 307 тисяч потерпілих та членів їх сімей.

- Які соціальні послуги та виплати здійснює Фонд?

- Рівень відповідальності Фонду перед суспільством вимірюється розміром щомісячної суми страхових виплат потерпілим, яка складає близько 520 млн. грн.

Всього з початку діяльності Фонду потерпілим на виробництві та членам їх сімей виплачено тільки виплат на суму понад 31,4 млрд. гривень.

У структурі витрат Фонду близько 92 відсотків коштів спрямовується на страхові виплати та медико-соціальні послуги потерпілим на виробництві. З огляду на це, в сфері соціального страхування Фонд є найефективнішою організацією по використанню коштів.

В цілому Фонд успішно здійснює у сукупності близько 30 видів послуг та допомог, у тому числі соціальних, медичних, реабілітаційних, лікувальних, оздоровчих, профілактичних та інших.

За перше півріччя 2013 року з бюджету Фонду потерпілим (членам їх сімей) виплачено понад 3 млрд. грн., що на 820 млн. грн., або на 37,6% більше, ніж у I півріччі 2012 року.

Середньомісячний розмір страхової виплати на одного потерпілого (члена його сім'ї) за I півріччя 2013 року склав 1 641,9 грн., що на 34,2% більше порівняно з I півріччям 2012 року.

З метою впровадження в життя політики Президента України В.Януковича щодо підвищення стандартів життя людей, реалізації завдань Програми економічних реформ «Заможне суспільство, конкурентоспроможна економіка, ефективна держава», соціальних ініціатив Глави держави, у 2012 році Фондом було здійснено три етапи підвищення страхових виплат потерпілим на виробництві, в

результаті чого середній розмір щомісячної страхової виплати на одну особу по Україні збільшився на 55 відсотків, з 782 грн. до 1210 грн., а у шахтарів – до 1593 грн. або на 56 відсотків, в порівнянні з початком 2012 року.

Також з 1 березня 2013 року розмір щомісячних страхових виплат підвищено ще на 14,9 відсотка, в результаті чого середній розмір щомісячної страхової виплати на одну особу по Україні склав 1384 грн., а у шахтарів, відповідно, – 1834 грн.

Завдяки солідарній системі накопичення страхових внесків, ми оперативного реагуємо на надзвичайні ситуації, які стаються на виробництві і пов'язані із травмуванням працівників. Так потерпілі в недавній аварії на заводі «Стирол» отримують необхідну медичну допомогу за рахунок Фонду.

Ми здійснили попередні розрахунки сум страхових виплат родинам загиблих і утриманцям. Очікувана загальна сума одноразової допомоги, яка буде виплачена утриманцям, складає понад 2,2 млн. гривень.

Крім того, всім утриманцям будуть виплачуватись щомісячні страхові виплати, а також пенсія у зв'язку з втратою годувальника, відповідно до чинного законодавства. Фонд надає потерпілим на виробництві цілий комплекс послуг з медичної та соціальної реабілітації потерпілих.

Упродовж першого півріччя 2013 року у закладах охорони здоров'я було проліковано 15 625 потерпілих на виробництві, на загальну суму понад 30,0 млн. гривень.

Лікарськими засобами та виробами медичного призначення було забезпечено 19 384 потерпілих на виробництві, на суму майже 29,0 млн. гривень.

Технічними та іншими засобами реабілітації (протезно-ортопедичними виробами) було забезпечено 1 959 потерпілих, на суму 8,2 млн. гривень.

За цей же період засобами пересування (колясками) було забезпечено 217 потерпілих на виробництві, на суму 2,2 млн. гривень.

- Яке місце у Вашій роботі займає реабілітація потерпілих?

- Фонд успішно забезпечує інвалідів внаслідок трудового каліцтва медичною реабілітацією та санаторно-курортним лікуванням в кращих закладах України. В цьому році планується забезпечити санаторно-курортним лікуванням 13 493 осіб.

За перше півріччя забезпечено 5 262 інваліди внаслідок трудового каліцтва, на суму понад 55,0 млн. грн.

Потерпілі на виробництві у цьому році проходять санаторно-курортне лікування в санаторіях різних профілів. Усі послуги відповідно до рекомендованого профілю лікування входять у вартість путівки, яка складається з лікування, харчування та проживання потерпілого.

Аби наші потерпілі отримали якісне санаторно-курортне лікування, ми виставляємо високі вимоги до санаторних закладів щодо діагностики і лікування, до послуг харчування, проживання, термінів надання послуг тощо.

- Які завдання ставите перед собою у цьому році?

- З метою реалізації політики Президента України щодо підвищення соціальних стандартів життя, Фонд планує продовжити подальше осучаснення страхових виплат найбільш незахищеним категоріям наших потерпілих. Стовідсотково забезпечити потребу інвалідів у спеціалізованому транспорті, тобто придбати 678 автомобілів для інвалідів внаслідок трудового каліцтва, які перебувають у черзі.

Також в рамках реалізації соціальних ініціатив Президента України, спрямованих на інтеграцію осіб з особливими потребами у сучасне суспільство, забезпечення їх самореалізації, духовного зростання, Фондом започатковано проведення щорічних всеукраїнських спартакіад серед інвалідів внаслідок трудового каліцтва.

Фінальні змагання першої Всеукраїнської спартакіади «Сила духу» пройдуть з 26 по 29 вересня 2013 року у м. Алушта. Їх учасниками стануть понад 250 потерпілих на виробництві – переможців та призерів відбірних змагань з усіх регіонів України.

Віче шляхти**ГОЛОВНИЙ КРИТЕРІЙ –
БЛАГОРОДНІ ЦІННОСТІ**

Як важливо у наш непростий час жити за принципами високої людської моралі та незмірних національних пріоритетів. Це добре усвідомлюють члени Всеукраїнського шляхетського товариства. На своєму, восьмому за рахунком, зібранні, яке пройшло у Трускавці, вони обговорили це хвилююче питання. І воно спонукало їх до конкретних дій, а саме – до підготовки проекту Кодексу честі шляхтича. У підсумку, після щирої і відвертої розмови, цю ідею запропонував Ігор Булинський (м. Трускавець) – кандидат медичних наук, підтримавши пропозицію свого земляка, кандидата медичних наук Мирона Буцацького.

Окрім цього, автор проекту Кодексу наголосив на необхідності підготовки та затвердження й Гімну української шляхти. З цим одноставно погодився доцент Дрогобицького педагогічного інституту, головний редактор журналу «Літопис Бойківщини» Ярослав Радевич-Винницький, представники багатьох аналогічних товариств України та зарубіжжя.

Як завжди, хвилюючим був початок зустрічі елітної частини української нації. На цю зустріч у Трускавець приїхало чи не найбільше представників шляхетського роду, ніж за всі попередні рази.

У залі офісу, де проходило дійство, була відкрита виставка-продаж історичної

літератури про славних предків – відважних захисників рідної України – і цінної шляхетської геральдики символіки. Учасників віча потішили нові історико-дослідницькі видання. Зокрема найбільший інтерес викликала книга невідомого дослідника, ветерана-науковця Львівського центру інституту космічних досліджень НАН України Михайла Терлецького «Драго-Саси» у княжо-королівському покордонні. До речі, це вже його сьоме видання на цю тему. Крім цього, учасники віча мали можливість придбати книги Ярослава Радевича-Винницького «Подвійне прізвисько як атрибут незалежності до української галицької шляхти», Ігоря Телепанови-

ча «Шляхетські роди гербу «Сас» у складі галицької шляхти (кінець 18-20-тих років 19 ст.)», Ігоря і Лесі Смутків «Перші документальні згадки про перемисьльські роди гербу «Сас» (14-17 ст.)», Богдана Воронка «Витоки шляхетських родів Турківщини», Мирона Буцацького «АБДАНК-Буцацькі (стислий опис давньої 770-річної шляхетної родини династії Буцацьких)», «Доки висітиме окупаційний дамоклів меч над Руссю-Україною?» та багато інших.

У роботі шляхетських віче завжди беруть участь і духовні наставники. Так було й цього разу. Священик з Борислава Микола Яворський-Пишкович поблагословив нащадків лицарського роду на благородні справи й помолвився разом з ними. Вітав гостей і парох зі Стебника Михайло Комарницький, засновники шляхетського товариства: вчений-історик Михайло Терлецький, президент благодійного фонду підприємця Роман Гордінський-Федькович.

Цінними думками щодо поліпшення діяльності українського шляхетського това-

риства поділилися пп.. Роман Гару, Володимир і Михайло Височанські, Лідія Устрицька, Іван Зубрицький, Андрій Березовський. Іменинниками вважали себе цього дня Ігор Зубрицький, Лідія Устрицька, Володимир Височанський, Юрій Гутятницький, Олександр та Михайло Саси. Керівник товариства Роман Гордінський-Федькович з приємністю вручив їм квитки членів українського шляхетського товариства. Грамот удостоїлися родина Кульчицьких і Євген Чернецький. Інша група учасників віча отримала такі ж нагороди від польської гілки товариства.

З великою увагою був вислуханий виступ голови Турківського районного шляхетського товариства Любомира Яворського. Він детально зупинився на роботі очолюваного ним колективу книгарні «Під гербом «Сас», на меценатській діяльності, яку він проводить серед школярів Турківщини, заснувавши для відмінників навчання премії шляхетського товариства. За плідну меценатську діяльність у підтримці обдарованих дітей району та вагомий внесок у книговидавничу справу, популяризацію української книги, за сумлінну працю колектив книгарні «Під гербом «Сас», який очолює Любомир Яворський, удостоєний почесної грамоти Львівської обласної ради.

**Йосип СОЗАНСЬКИЙ,
м. Турка.**

Податкова інформує:**«ГАРЯЧА ЛІНІЯ»**

Минулої середи у Турківському відділенні Самбірської ОДП відбулася «гаряча лінія» з читачами газети «Бойківщина» на тему: «Порядок розгляду звернень громадян та надання адміністративних послуг Міністерством доходів і зборів.» На запитання відповідав ГДІ Турківського відділення Самбірської ОДП Ігор Дец. Ось деякі із основних питань, порушених жителями Турківщини під час «гарячої лінії».

- Скажіть, будь ласка, протягом якого терміну розглядають звернення громадян?

– Відповідно до ст. 20 Закону України «Про звернення громадян» із змінами і доповненнями, звернення розглядаються і вирішуються у термін не більше одного місяця від дня їх надходження, а ті, які не потребують додаткового вивчення, – невідкладно, але не пізніше п'ятнадцяти днів від дня їх отримання. Якщо в місячний термін вирішити порушені у зверненні питання неможливо, керівник відповідного органу, підприємства, установи, організації або його заступник встановлюють необхідний термін для його розгляду, про що повідомляється особі, яка подала звернення. При цьому загальний термін вирішення питань, порушених у зверненні, не може перевищувати сорока п'яти днів.

- Чи звільняються фізичні особи-підприємці – плат-

ники єдиного податку від сплати єдиного податку та єдиного соціального внеску на час відпустки та за період хвороби?

– Відповідно до п.295.5 статті 295 Податкового кодексу України, платники єдиного податку першої та другої груп, які не використовують працю найманих осіб, звільняються від сплати єдиного податку протягом одного календарного місяця на рік на час відпустки, а також за період хвороби, підтвердженої копією листка (листками) непрацездатності, якщо вона триває 30 календарних днів і більше.

– У той же час, Законом України «Про збір та облік єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування», не передбачено пільг щодо сплати єдиного внеску підприємцями на час відпустки та за період хвороби.

- З якого часу потрібно нараховувати та утримувати єдиний соціальний внесок із допомоги по вагітності та пологах?

– З 1 липня 2013 року набув чинності Закон України від 14.05.2013р. №231-VII «Про внесення змін до деяких законів України щодо призначення та індексації пенсії», згідно з яким юридичні та фізичні особи, які виплачують допомогу у зв'язку з вагітністю та пологами, повинні обкладати її єдиним соціальним внеском. Час перебування у такій відпустці зараховуватиметься до страхового стажу для отримання пенсії.

**Марія ПАВЛОВИЧ,
заступник начальника, начальник Турківського відділення Самбірської ОДП.**

ДАІ інформує

«УВАГА! ДІТИ НА ДОРОЗІ!»

З 20 серпня в Україні проходить комплекс профілактичних заходів «Увага! Діти на дорозі!». Своєрідний «місячник безпеки» (акція триватиме до 20 вересня) проводиться щорічно, й вже стала доброю традицією.

Літні канікули добігли кінця, і на вулицях міст та сіл знову побільшало маленьких пішоходів. Аби нагадати дітям Правила дорожнього руху, призабуті за літній період, інспектори ДАІ проводять уроки з правил безпечної поведінки на дорозі, забезпечують чергування біля шкіл для безпечного пересування дітей до місць навчання.

Крім того, для підготовки вулично-дорожньої мережі до нового навчального року, Державтоінспекція здійснює обстеження ділянок, що прилягають до територій дитячих та навчальних закладів та якими проходять маршрути руху шкільних автобусів.

ДАІ України звертається до водіїв з проханням не забувати: поведінка дитини на дорозі часто є не передбачуваною, тож слід бути особливо уважними до маленьких учасників дорожнього руху.

Приділити більше уваги малюкам потрібно й бать-



кам. Пам'ятайте - безпека ваших дітей насамперед залежить від вас. Не полінуйтеся вкотре нагадати дітям основні правила безпечної поведінки на дорозі, пройдіть з ними маршрутом від будинку до школи, звертаючи увагу на особливості дорожнього руху. І, звичайно, дотримуйтеся правил самі, адже найкраще навчання – це ваш особистий приклад правильної поведінки.

Прес-служба Департаменту ДАІ МВС України.

Турківська районна державна адміністрація оголошує конкурс на заміщення тимчасово вакантної посади головного спеціаліста відділу контролю за правильною призначення допомог, компенсацій та пенсій управління соціального захисту населення районної державної адміністрації - 1 посада.

Кваліфікаційні вимоги: Вища освіта – економічна за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістра, спеціаліста. Бажає стаж роботи за фахом або на державній службі на посаді провідного спеціаліста, не менше 1 року, або за фахом в інших сферах, не менше 3 років. Вміння працювати на комп'ютері – обов'язкове.

Для участі в конкурсі необхідні наступні документи:

- заява на участь у конкурсі, в якій зазначається про ознайомлення заявника із встановленими законодавством обмеженнями щодо прийняття на державну службу та проходження державної служби;
- заповнена особова картка (форма П-2 ДС) з відповідними додатками;
- дві фотокартки, розміром 4 x 6 см;
- копії документів про освіту, підвищення кваліфікації, присвоєння вченого звання, присудження наукового ступеня;
- декларація про майно, доходи, витрати і зобов'язання фінансового характеру за минулий рік за формою, передбаченою Законом України «Про засади запобігання і протидії корупції»;
- копія документа, який посвідчує особу;
- копія військового квитка (для військовослужбовців або військовозобов'язаних);
- довідка про допуск до державної таємниці (у разі його наявності).

Термін прийняття документів – протягом 30 календарних днів з дня цього оголошення про проведення конкурсу. **Документи подавати за адресою:** м.Турка, вул. С.Стрільців, 62, відділ організаційно-кадрової роботи райдержадміністрації. Довідки за тел. 3-16-59.

Продаються:

Дига; двигун – «Волга»-24; коробка – ЗіЛ-130; роздатка - ГАЗ-66 міст-ГАЗ-66, блокуючий; плуги – двокопусні; тепліжка – 5 м.

Можливий обмін на «Ниву», ГАЗ-69 або УАЗ-бортовий. Звертатися за тел.: 0967282920; 0975806346.

Департамент освіти і науки Львівської обласної державної адміністрації оголошує конкурс на заміщення вакантної посади директора Боринського професійного ліцею народних промислів і ремесел.

У конкурсі на заміщення вакантної посади директора Боринського професійного ліцею народних промислів і ремесел можуть брати участь громадяни України, які мають повну вищу освіту, педагогічний стаж роботи та роботи на керівних посадах системи освіти або у галузі економіки, для якої здійснюється підготовка робітничих кадрів у даному навчальному закладі, не менше 3 років.

Термін подачі заяв – місяць від дня опублікування оголошення про конкурс.

Документи, які подаються до конкурсної комісії: заява, автобіографія, копія паспорта, копія трудової книжки, копія документа про освіту, листок з обліку кадрів, фотографії, програма.

Документи подавати за адресою: 79005, м. Львів, пл. Є. Петрушевича, 7, відділ професійно-технічної освіти, каб. №33. Тел. конкурсної комісії(0322) 776-45-67; 276-45-65; 276-97-61.

СПІВЧУВАЄМО

Адміністрація та профспілкова організація Турківської КЦРЛ сумують з приводу смерті колишнього завгоспа лікарні Ореста Михайловича Годованця і висловлюють щире співчуття рідним і близьким покійного.

«БОЙКІВЩИНА»

Реєстраційне свідоцтво ЛВ №134
видано 28 березня 1994 року.
Часопис виходить раз на тиждень.

Тираж **2633** Індекс **68486**

Т.в.о. редактора Ольга ТАРАСЕНКО

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:

82500, м.Турка, вул. Міцкевича, 14

НАШІ ТЕЛЕФОНИ:

редактора – 3-12-45,

бухгалтерії – 3-21-27.

видавничого відділу – 3-25-22.

Висловлені авторами думки можуть не співпадати з позицією редакції. За точність викладення фактів відповідає автор (рекламодавець).

E-MAIL: boykivshchina@ukr.net

Часопис набрано, зверстано та віддруковано у видавничому відділі редакції «Бойківщини».

Комп'ютерна верстка –

Костянтин Малетич.

Відповідальна за випуск –

Ольга Тарасенко.

R – матеріали рекламного характеру.